

平民小叢書第十四種
(文藝類)

三
遷

商務印書館發行



3 1762 9448 0

平民小叢書

一二遷

話說古時候，有一位孟夫子，那是人人都知道的。孟夫子的小時候，他的母親，爲著他三次搬家，後人稱爲『孟母三遷』。這一件事，也是人人都知道的。

原來孟夫子的母親，因爲孟夫子，和鄰家那些壞孩子，一同玩耍，便染了不良的習慣，他覺得很危險的，所以三次遷移，避開了這些不好的鄰舍，免得惡習傳染，後來孟夫子竟成了一位聖賢，被後人敬仰，他的母親，是何等的有見識，真是個女教育家了。

這是閒話，表過不提。且說如今也出了一件三遷的事。不過同是三遷，所得的結果，却與孟母相反。這樣的三遷，到不如不遷的

商務印書館贈
做

好。

且說江蘇省無錫息音縣某鄉村裏，有一位木匠司務，叫做張保仁。他生長在鄉間，從小學做木匠，爲人很聰明，各種手藝，一學便會，一習便好，起初是替人家做伙計，每月拿二三塊錢的工錢；但是鄉下生活便宜，自己所有的房子，是不要出租錢的，還有兩畝母音田，請一個長工種種，秋裏收幾擔稻，保仁又拿二三元一月的工錢，他母子二人，很可以安安樂樂的度日了。再過了兩年，保仁略積了幾文錢，自己開起木匠店來，店號叫做張順興。他又娶了妻子，一家三人，很快樂的過日子，店裏的生意也很好。保仁替人家製造器具，又細心，又便宜，約期取貨，從不失約。一鄉的人，沒有不稱贊他的。

但是保仁常常想道：『我這木器店，貨色又佳，生意又好，不過開在鄉下，到底局面不大，不如搬往城裏去開，一定是可以發財的。他便將這個意思，同他母親商量。他母親到底閱歷深一些，對他說道：『保仁，你的志向這樣高，我自然是很歡喜的，不過你總要計算計算。到底搬到城裏去，合算不合算。我們在鄉下，房子是不要出錢的；一到城裏去，房子便要出錢了。我們在鄉下，還有幾畝田地，每年可收幾擔稻和一些小菜，搬往城裏去，一粒_{立音}米，一根菜，都要拿錢去買了，便是多找幾文錢。有甚麼合算呢？』保仁道：『母親有所不知，搬往城裏去，生意一定要發達。只須生意發達，多用幾文，也不在乎此。』保仁如此說著，他母親很不以為然，

噤_音幾_音哩_音里_音咕_音古_音噲_音的說了許多閒話，甚麼小孩子不知事啦，甚麼

你去你的，我不去啦，諸如此類的話，說了一大篇。本來老媽子都有這樣的性情。他不喜歡的事，他不能直接反對。只是囉囉和「落」音相近，蘇蘇音的說些零碎話，簡直有幾句說到題目以外去了。張保仁的母親越是這樣說，張保仁越是不聽他的話，甚至不理他母親，只管他自己打算搬家。保仁的妻子聽說城裏熱鬧，恨不得立刻便搬了去，來不及的催和「翠」音相近保仁搬家。這幾天爲著籌備搬家的事，保仁忙得很，今天往城裏去租房子，修造店面，做新招牌；明天又回到鄉下來料理舊店。一來一往，雖不過只有三十多里路，却是將一個張保仁奔走得好不心音辛苦。

忽忽過了幾天，城裏的店子，已設備完善了，第二天便要動手搬了。那天夜裏他纔告訴他母親。他母親無法，也只好隨著他搬。

去。到了城裏一看，街市音皆果然比鄉下大得許多，來來往往的人，好不鬧熱。保仁的母親和妻子，是從來不曾進過城的，這回看見這光景，自然覺得耳目一新。街道寬大，市面熱鬧，不消說了，便是自己的店面，也比在鄉下的店面大得一倍。他妻子固然歡喜，就是母親既然來了，也沒有甚麼話說，便安心安意的住在城裏營業度日。

果然不出張保仁所料，搬到城裏來，開銷雖然大，生意却比在鄉間發達。還有鄉間的老主顧，遇著大筆的生意，還是情願跑了三十多里路，到城裏來找張保仁。所以張保仁搬到城裏來過了一年，出得多，進得也多，並沒虧空，却享受了些城市的快樂。

張保仁自從搬到城裏來，生意一天天發達起來。他的交際音

也寬了，朋友也多了。城市中的風俗，比鄉間本來是繁華許多，加上三朋四友，一天到晚鬼混著，不是三五個人坐在茶館裏談天，便是四個人坐下來打打小麻雀，因此張保仁店裏的事，不能親自去問，只交給一個伙計張阿根，他自己只是整天留在外面和朋友往來。他在鄉下時，是不賭和都音相近錢的，如今除了打麻雀不算，說不定還要賭賭牌九。他在鄉下時，難得吸一枝紙煙，如今每天總要吸一合紙煙了。還要吸前門牌，倘然不吸，便像少了甚麼似的，總覺得不快活。他的手藝，丟了好久了，拿起斧頭和鑿和作音相近子來，總覺得很不自然，好像他的手是僵疆音了一般的。那斧頭鑿子拿在他手裏，總不聽他的命令。所幸他店裏生意很好，張阿根又很盡心做事，保仁的母親也幫著在店裏照料，所以張

保仁雖然不問事，這木匠店到開得很發達。

張保仁有一位賭博的朋友，名叫李阿麻，也是做木匠出身的。看見張保仁有了幾文錢，便勸他往上海去開木匠店。說得上海怎樣怎樣好，又說他自己本想往上海去開木匠店，只因資本不足，不能動手，現在想約張保仁合股古音開店。張保仁本來聽見人家說上海繁華，很想往上海去玩耍，這回聽見李阿麻的話，便一口答應著，說道：『老兄，你既然有這個意思，我很願意合股，只不知要有多少股本？』李阿麻道：『上海地方繁華，營業可大可小。三千五百銀子，也是一間木匠店；一百兩百洋錢，也好開一個木匠店。再小一點，幾十元也可以開木匠店。說不定生意好起來，還可以發大財哩！』張保仁道：『如此我准定和你合股，古音各出一

百元店裏的事，交給你管，好不好呢？」李阿麻自然一口答應好。

張保仁回到店裏，不敢將這話向他母親提起，只和他妻子商量。他妻子從鄉下搬到城裏來，已經享受著許多快樂了。在鄉下時，兩手是光光的，現在已帶起一隻小金戒指來了；在鄉下時只穿布衣服，現在也要著一件半新的花緞棉袍袍音了。自己覺得從鄉下搬到城裏來，實在搬得好，所以這回他又想從無錫城裏搬到上海去，他便乘機鼓吹，說道：『你何必要和人家合股開店呢！』老實將這本店搬到上海去，豈不更好麼？橫直李阿麻自己也沒有錢，你將這店搬到上海去，便請他在你店裏管事，他是熟悉上海情形的，那生意一定更要發達了。這豈不是一件很好的事麼？

張保仁聽了他妻子的一番話，覺得很不錯，便又去和李阿麻

商量。李阿麻也說這樣很好。並且說道：『你這張順興三字的招牌，很叫得響，不但在無錫有名，便是上海也有許多人知道的。你一搬到上海，生意一定好。』其實，李阿麻這些話都是胡說亂道，無錫的一家木匠店，那裏可以使上海人注意呢！不過李阿麻如此說，張保仁也信以為真罷了，因此便立定了主意，將這小木匠店搬往上海。

張保仁既然要搬店，少不得要和張阿根說起。張阿根聞言大驚，音道：『老板店裏生意怎樣好，爲甚麼要搬呢？況且上海地方繁華，開銷很大，聞說過日子很不容易，你又是人生路不熟，怎能冒險前往？』張阿根還沒說完，張保仁早已聽得不耐煩起來，立起身來往外走了。張阿根只好不說。張保仁一面走，一面想道：『怪』

不得阿根不要搬，我的店一搬，他的生意也沒有了。他既然不熟悉上海的情形，我自然用他不著，他也知道，所以他很命的阻止我。但是我的主意打定了，連我的娘也阻我不住，何況你張阿根。

張保仁如此想著，脚裏一步一步的走，不知不覺，又走到李阿麻那裏去了，將這番話告訴李阿麻，李阿麻也說不錯。從此決意搬往上海去，一面先叫李阿麻往上海去找房子，一面在店裏清理一切，預備搬家。張阿根因為意見不對，保仁首先辭了他的生意。店裏有幾個伙計，因為不願意往上海去，也自己辭了生意。

張阿根出店的時候，對著張保仁的母親流淚，說道：『我很捨不得這木匠店！我不是出了這木店沒飯吃，我是怕這木匠店搬往上海去很危險！張保仁的母親，也是這樣想；但是他到這時候，

已沒有權力去管他的兒子，只是對著張阿根歎了一口氣，禁不住也流下幾點老淚來。正是嗚嗚咽咽的想要說幾句話，可憐一個字還沒有說出口，只見他媳婦已從裏面走出來，睜爭音著兩隻眼睛望望他。他便吞住了話不敢再說，只說道：『阿根叔，你在我們店裏這許多時候，很費你的心了！你如今出去，望你好！我們不知何日再見！』張阿根道：『多謝你，我如今去了，再會罷。』張阿根如此說著，便告辭出了門。原來張阿根和張保仁同是一個村莊裏的人，這回從張保仁店裏出來，便回到他本村裏去，開設一家小木匠店，同時出來的幾個伙計，也都隨著他去，做他的伙計了。這是後話，暫且放下不表。

且說不多幾天，張保仁的店，已搬在上海寶興路開張了。開張

的那一天，放火炮，唱灘簧，皇音還租了一隻留聲機器，唱了一天戲。在上海人眼睛裏看起來，實在算不得什麼事，不過在張保仁眼睛裏看起來，已算是很闊的了。

開張以後，張保仁一切不問信，完全交給李阿麻，自己便大耍起來。除了玩遊戲場賭博以外，還要往燕子窠裏去吸吸鴉片煙。不到一兩個月，便上了癮，隱音越發百事不問了。他自己以為只要店裏生意好，不怕沒有得吃的，所以毫不擔心。

再過了不多幾時，李阿麻忽然不見了，四處尋找，都無下落。查一查店裏，被他帶去了現洋五十元，知道他是一去不回來了。再查一查，虧空了許多。開張不到三個月，將歷年所餘下的錢，一齊弄光了，落得全家流落在上海，不能回家鄉。

保仁的母親，看見這個樣子，知道不是個事，要想一人回鄉去，向親友借些錢，出來料理債務，但是連盤費也沒有，還是將身上著的衣服，脫下來當了，纔得趁火車回鄉去走一次。鄉下的親戚朋友，那個肯答應他呢！不是回說沒有錢，便是躲了不見面。保仁的母親，白跑了好幾家，後來還是張阿根借了錢給他，他纔能回到上海，將債務料理清楚，將全家從新又由上海搬回鄉間來，但是田荒屋破，一無所有了。

張保仁的母親不覺淒音濟然歎道：「這是我第三次搬家，還是搬到老地方來了！但是老地方已不是從前的老地方了，唉，繁華的城市，害人竟害到這個地步！」

(完)

The People's Handy Library
Three Removals
 The Commercial Press, Limited
 All rights reserved

中華民國十三年六月初版

此書
 有著作權
 翻印必究

△(平民小叢書) 遷一册

(每册定價大洋壹分伍釐)
 (外埠酌加運費匯費)

編纂者	胡寄塵
發行者	商務印書館
印刷所	上海河南路北首寶山路 商務印書館
總發行所	上海棋盤街中市 商務印書館
分售處	北京天津保定奉天吉林龍江 濟南太原開封鄭州西安南京 杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口 重慶瀘縣 梧州雲南 新嘉坡

KBC
 MG
 246.8
 48

九五七賀